

RALED

VOL. 24(2) 2024



ARTÍCULO

Valoración de la migración y los migrantes venezolanos desde los organismos gubernamentales de Venezuela en textos sobre el Plan Vuelta a la Patria: un análisis crítico del discurso

Evaluation of migration and Venezuelan migrants from Venezuelan governmental agencies in texts about the Plan Vuelta a la Patria: a critical discourse analysis

DELIANA MORENO RÍOS

Pontificia Universidad Católica de Chile
Chile

Recibido: 14 de septiembre de 2023 | Aceptado: 3 de marzo de 2024

DOI: 10.35956/v.24.n2.2024.p.04-26

RESUMEN

La migración es un factor de riesgo para el poder de actores políticos, pues provoca cuestionamientos a su desempeño. La reciente migración venezolana se define como una de las mayores migraciones ocurridas en la región; no obstante, el gobierno venezolano no informa de estadísticas, ni trata directamente el tema. El objetivo de esta investigación es interpretar críticamente la valoración hacia los migrantes y hacia la migración masiva de Venezuela desde el poder político dominante venezolano en textos del Plan Vuelta a la Patria. El estudio se basa en los principios teórico-metodológicos de la Lingüística Sistémico Funcional y del Análisis Crítico del Discurso. De manera, específica el corpus se explorará respecto del potencial actitudinal que se expresa respecto de ciertas entidades presentes en el discurso. En los textos revisados, los migrantes se valoran desde las emociones negativas que sienten por la migración y las emociones positivas que sienten por el regreso.

PALABRAS CLAVE: *Estudios críticos del discurso. Lingüística Sistémico Funcional. Migración venezolana. VALORACIÓN.*

RESUMO

A migração é um fator de risco para o poder dos atores políticos, pois provoca questionamentos sobre seu desempenho. A recente migração venezuelana é definida como uma das maiores migrações ocorridas na região; no entanto, o governo venezuelano não divulga estatísticas nem trata diretamente do tema. O objetivo desta pesquisa é interpretar criticamente a avaliação dos migrantes e da migração em massa da Venezuela pelo poder político dominante venezuelano nos textos do Plano Volta à Pátria. O estudo baseia-se nos princípios teórico-metodológicos da Linguística Sistémico-Funcional e da Análise Crítica do Discurso. Especificamente, o corpus será explorado quanto ao potencial atitudinal expresso em relação a certas entidades presentes no discurso. Nos textos revisados, os migrantes são avaliados com base nas emoções negativas associadas à migração e nas emoções positivas relacionadas ao retorno.

PALAVRAS CHAVE: *Estudos críticos do discurso. Linguística Sistémico-Funcional. Migração venezuelana. AVALIAÇÃO.*

ABSTRACT

Migration is a risk factor for the power of political actors, as it raises questions about their performance. The recent Venezuelan migration is defined as one of the largest migrations in the region; however, the Venezuelan government does not provide statistics or address the issue directly. The aim of this research is to critically interpret the evaluation of migrants and the mass migration from Venezuela by the dominant Venezuelan political power in the texts of the Plan Vuelta a la Patria. The study is based on the theoretical-methodological principles of Systemic

Functional Linguistics and Critical Discourse Analysis. Specifically, the corpus will be explored for the attitudinal potential expressed towards certain entities present in the discourse. In the reviewed texts, migrants are evaluated based on the negative emotions associated with migration and the positive emotions related to return.

KEYWORDS: *Critical Discourse Studies. Systemic Functional Linguistics. Venezuelan migration. APPRAISAL.*

Introducción

Este estudio aborda la política como una práctica social que involucra acciones lingüísticas y no lingüísticas de grupos que lideran instituciones gubernamentales o buscan liderarlas. Se destaca que estas acciones tienen un impacto masivo, puesto que en este ámbito se toman decisiones que afectan a la sociedad.

El grupo que lidera políticamente ostenta el poder en sentidos económico y social, por lo menos; así que en esta práctica social se encuentran en disputa fuerzas que pretenden este poder (Bolívar 2018). Uno de los espacios fundamentales donde se ejerce y se disputa el poder es en el discurso, por lo que el estudio de este facilita la comprensión de procesos de alto impacto social.

Debido al lugar prioritario que ocupa, el discurso contiene información sobre cómo los grupos de poder construyen y mantienen las ideologías que les permite conservar su posición de élite dominante o u obtenerla. Resulta especialmente esclarecedor acercarse al tratamiento discursivo de situaciones que amenazan la posición del poder dominante, pues sería natural pensar que se aplican herramientas discursivas para mitigar las posibles amenazas y mantener el poder obtenido.

Una situación que puede constituir una amenaza al liderazgo del poder político es la migración; pues una movilización masiva se percibe como una consecuencia de la falta de oportunidades y libertades en el país de origen, situaciones en las que los regímenes políticos tienen un rol fundamental (González Santos 2011). Esto genera que su labor como líderes puedan ser objetados y su legitimidad cuestionada (Sen 1999). La migración es un fenómeno que no solo provoca consecuencias, sino que es síntoma de una o diversas situaciones en el país de origen; por lo tanto, no sólo generan efectos en países receptores, sino también en el territorio propio de los migrantes, lo que afecta al ámbito político.

En la región latinoamericana, actualmente, la migración más notoria es la venezolana según información de ACNUR; al respecto, autores como Blouin (2019) y Bolívar y Rodríguez (2019), y organizaciones como Programa Venezolano de Educación Acción en Derechos Humanos, Organización Internacional para las Migraciones, el Observatorio Venezolano de Conflictividad Social y Fundación Caritas, se refieren a esta movilización como un fenómeno de alto impacto actual.

El fenómeno migratorio venezolano ha alcanzado tal alcance que ha provocado el interés de múltiples disciplinas. Algunos de los temas de mayor interés han sido: causas y consecuencias de la migración (Blouin 2019; Acosta, Blouin y Freier 2019; entre otros), impacto en países receptores (Fernández-Niño y Orozco, 2018; entre otros), desafíos de los migrantes (Battistessa y Heredia 2018; entre otros) y discursos en países receptores (López Montenegro 2021; Ramírez 2018; entre otros).

Si bien el interés investigativo que se ha generado ha sido extenso; al día de hoy, poco o nada se ha investigado sobre cómo el grupo político dominante en Venezuela se refiere a la migración y los migrantes de su propia nación. Por tanto, resulta pertinente preguntarse ¿cómo valora el poder político dominante venezolano el fenómeno de la migración y a los migrantes? Responder esta pregunta permitiría acercarse a las estrategias discursivas que aplican las élites de poder cuando perciben una posible amenaza a su liderazgo. En este contexto, esta investigación se propone interpretar críticamente cómo se valora a los migrantes y a la migración masiva de Venezuela desde el poder político dominante venezolano en textos acerca del Plan Vuelta a la Patria (PVP) publicados en las páginas web oficiales en el año 2021.

Para contextualizar la situación política venezolana, hay que considerar que el grupo dominante del poder político en el país se posicionó en 1999 con la elección presidencial de Hugo Chávez, quien impulsó cambios, incluyendo una nueva constitución y varias reformas. Posteriormente, en Venezuela se inició y profundizó una crisis económica y política que se explica en las afirmaciones de Straka (2019) “Venezuela es la economía con el peor desempeño del mundo y probablemente con uno de los peores de la historia mundial” (pág. 5). El autor sustenta sus afirmaciones con los siguientes datos del 2019:

- La contracción de PIB venezolano era de 50% en cinco años.
- Desde 1999 hasta 2019 el 60% de las empresas del país había cerrado.
- El sueldo mínimo era 6 dólares y la canasta básica oscilaba los 300.
- El 15% de los niños del país se encontraba en un estado de desnutrición que ponía en peligro su vida.

La crisis económica que atravesaba el país tuvo como una de las consecuencias más notorias la migración, uno de los movimientos de esta índole más notorios de la última década en el territorio latinoamericano. La gravedad de la situación es señalada en la web oficial de ACNUR, donde se expone:

...de acuerdo con datos de los gobiernos de los países de acogida, el número de refugiados y migrantes de Venezuela ha superado los siete millones en todo el mundo; en consecuencia, se trata de la segunda crisis de desplazamiento externo de mayor magnitud a nivel mundial. (ACNUR 2023).

ACNUR y otras organizaciones destacan la magnitud del desplazamiento de los venezolanos, que han podido reportar gracias a la información de los países receptores de los migrantes venezolanos. Sin embargo, el Gobierno venezolano no informa estadísticas sobre la emigración del país, tampoco un tratamiento oficial del tema. La ausencia de información es señalada por el Observatorio Venezolano de Migración en su informe del 2021: “...desde Venezuela el gobierno nacional ha reaccionado negando, en principio, la existencia de un éxodo de población a la par que cercó el acceso a las estadísticas públicas sobre los movimientos migratorios” (pág. 1).

En las webs del Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores, Justicia y Paz, Vicepresidencia, Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores y otras, la información disponible acerca de migración refiere al Plan de Vuelta a la Patria. Este es un programa creado por el ejecutivo venezolano en 2018 para ayudar a migrantes venezolanos que deseen regresar a Venezuela, que no cuenten con los recursos.

La nula información oficial respecto a la situación migratoria tiene un fuerte impacto en la desinformación debido al contexto comunicacional en Venezuela, donde desde 2004 rige la Ley de Responsabilidad Social en Radio, Televisión y Medios Electrónicos, que regula la información transmitida en medios masivos. Debido a violaciones a la normativa, se han efectuado cierres de canales, programas y acusaciones a particulares. Esto implica que los medios evitan el tratamiento de temas sensibles. Ante esta situación, es la visión oficial del Gobierno de Venezuela la fuente primaria de información sobre temas políticos, sociales y económicos de interés; esto incluye el tema de la migración.

1. Marco conceptual

Esta investigación se basa en principios teóricos de la Lingüística Sistémico Funcional (LSF), que se esbozan en esta sección. Asimismo, se presenta un marco que permite contextualizar teórica y metodológicamente el abordaje del análisis propuesto.

1.1. Discurso

La definición de discurso representa uno de los constructos fundamentales de esta investigación, pero también un desafío. El discurso se ha definido desde diversidad de perspectivas y por numerosos teóricos. Existen algunos consensos, pero también muchos desacuerdos. Para orientar esta investigación, se consideran las propuestas de Bolívar (2018) y Fairclough (2013).

El discurso es un concepto amplio que abarca todo en la comunicación lingüística. Bolívar (2018) señala que el discurso es una noción compleja, cuya definición depende del posicionamiento teórico; para el análisis del discurso, la autora propone considerar como unidad principal el texto real, en contexto. Asimismo, explica que el discurso implica conocimiento, no solo de aspectos lingüísticos; sino también de experiencias relacionadas con el mundo. Esta naturaleza multidimensional del discurso exige que su estudio se aborde con un enfoque multidisciplinar abarcando la lengua y la sociedad (Bolívar 2018). El discurso se perfila desde la sociedad y se produce en un contexto social, pero se puede estudiar desde su dimensión más concreta: el texto.

Fairclough (2013) se refiere al discurso como el resultado de la conexión existente entre las relaciones y los procesos sociales con el uso del lenguaje, que se ve reflejada sistemáticamente en las expresiones lingüísticas. A partir de esta explicación, se asume que el discurso es lenguaje situado (en uso); que, por su naturaleza, contiene mucha información y no solo explícita, también implícita. Referente a esto, Fairclough (2013) plantea que el lenguaje constituye la forma material de la ideología subyacente en un grupo social. Así, en el discurso se manifiestan concretamente las ideologías, pero también es el espacio donde se crean, se difunden y se transforman las ideologías. Lograr el acercamiento a una ideología exige la comprensión, interpretación y análisis del discurso del grupo de interés, que implica un abordaje complejo. Para este tipo de estudio, hay que considerar el análisis de las tres dimensiones que lo constituyen: práctica social, práctica discursiva y texto; también cómo estas se relacionan entre sí (Fairclough 2013: 59).

1.1.1. Dimensiones para el Análisis del Discurso

Ante la propuesta de Fairclough (2013) resulta necesario puntualizar qué se entiende por texto, entendiendo que es el espacio donde reside la ideología según su planteamiento. Para este estudio, se considerará la definición de texto propuesta desde la LSF: "...cualquier pasaje, hablado o escrito, de cualquier longitud, que forma un todo unificado" (Halliday y Hasan 1976; en Schleppegrell 2014: 24). Entonces, se considera texto a una gran diversidad de productos lingüísticos; lo esencial es que cumplan con la condición de que conformen un todo. Esta definición se integra con la propuesta de Fairclough (2013).

En relación con el texto, Webster (2019) propone que:

...es una instancia de significado, una construcción de significado que se forma a partir de un proceso continuo de elección entre los innumerables conjuntos interrelacionados de opciones semánticas organizadas en tres componentes funcionales principales o metafunciones: ideacional, interpersonal y textual. (pág. 36)

Webster (2019) considera que el texto constituye el resultado de un conjunto de decisiones motivadas por diversos factores. Esto implica que el lenguaje contiene gran cantidad de opciones y que en la construcción de este opera una selección orientada por factores externos e internos de la lengua. Al analizar las decisiones que se instancian en el texto, hay que comprender los factores que influyen en esta toma de decisiones; lo que significa un acercamiento sólido a la comprensión del discurso y la ideología subyacente. Parte de los factores que influyen en el proceso de construcción de un texto son la práctica discursiva y la práctica social. En este sentido, O'Grady (2019) retoma las palabras de Fairclough (2013) para definir y caracterizar las dimensiones que influyen en la producción textual. En cuanto a la práctica discursiva, apunta lo siguiente:

Esta dimensión se refiere a la naturaleza interactiva del discurso y describe cómo se produce, circula y consume el discurso. Los analistas que examinan el discurso en esta dimensión examinan los aspectos del texto que lo vinculan a su contexto social más amplio, como los actos de habla, la intertextualidad y la coherencia. (O'Grady 2019: 467)

O'Grady (2019) y Fairclough (2013) apuntan la importancia de analizar la práctica discursiva para comprender cómo el discurso en estudio se vincula con su entorno, es condicionado y lo condiciona. Esta dimensión da cuenta del impacto, la pertinencia y la relevancia que puede tener un producto textual en un contexto de producción específico y posteriores influencias.

La otra dimensión de influencia es la práctica social, que representa las formas de pensamiento en las que se inserta este producto, así como la forma en la cual se organiza el propio texto. Acerca de la práctica social, O'Grady (2019) explica que “se refiere a los efectos ideológicos y prácticas hegemónicas preexistentes en el contexto en el que se produce el discurso.” (pág. 467). Esta dimensión define esquemas presentes en una comunidad que determinan la construcción de discursos y reflejan una ideología, con la finalidad de respaldarla o enfrentarla.

Por tanto, para alcanzar el análisis de un discurso, no es suficiente abordar un texto como una combinación de estructuras lingüísticas. Este abordaje es solo una de las dimensiones a las que apuntar; también es necesario incluir el estudio de las prácticas sociales y las prácticas discursivas que se mencionan. Así, el análisis también implica la comprensión de la situación del discurso, lo cual dirige la atención hacia la dimensión contextual.

1.2. Contexto: género y registro

El contexto resulta uno de los aspectos medulares en la construcción de un análisis discursivo; sin embargo, la definición de este aspecto resulta compleja. A pesar de las diferencias existentes, la mayoría de los especialistas acuerdan que el contexto tiene una influencia determinante en la construcción del significado. La LSF apunta a una mayor relevancia e impacto del contexto: “la noción de contexto para la LSF se elabora desde la concepción de que el lenguaje construye y es construido

por el contexto social en una acción continua, en una temporalidad.” (Oteiza 2014: 116, en atención a las propuestas de Halliday 1994; Lemke 1995; Fairclough 1992, 2003).

Martin y Rose (2008) proponen que el contexto constituye una semiótica connotativa que contiene el género y el registro, y que se vincula con el sistema estratificado del lenguaje. A su vez, en el registro convergen las variables de tenor, campo y modo, que son modeladas por las metafunciones ideacional, interpersonal y textual, constituyendo la conexión entre contexto y lenguaje. Respecto a esta organización interna del contexto, es necesario destacar que “...el género es un patrón de patrones de registro, así como el registro (campo, tenor y modo) son patrones de patrones semánticos del discurso...” (Martin 2015: 7).

La definición del contexto de Martin (2015) es la que se considerará para el análisis correspondiente a este estudio: una dimensión compuesta por distintos niveles que se instancian en el lenguaje. Asimismo, estas dimensiones tienen mayor abstracción como lo señalan Martin y Rose (2008), que posicionan la ideología como el estrato de mayor abstracción en el contexto, por lo que este estrato representa los patrones que construyen los géneros y a su vez un estrato que va a influenciar en el resto más concreto.

1.3. Lingüística Sistémico Funcional como herramienta para el Análisis Crítico del Discurso

El análisis crítico del discurso (ACD) representa un enfoque metodológico de investigación; sin embargo, requiere de herramientas pertinentes para el análisis que le aporta la teoría que lo sustenta. La teoría que se plantea como fundamento para este trabajo es la LSF que ofrece herramientas pertinentes para el ACD, según la explicación de Schleppegrell (2014):

El análisis del discurso busca patrones en los datos lingüísticos. La lingüística funcional sistémica (LSF) ofrece un medio para explorar el significado del lenguaje y relacionar el uso del lenguaje con los contextos sociales para contribuir a nuestra comprensión del lenguaje en la vida social. (pág. 21)

Esta propuesta teórica plantea una definición de lenguaje que permite abordar su estudio con énfasis en el carácter social y el potencial de significado. Al respecto, Webster (2019) plantea que “El lenguaje es la instanciación de un potencial de significado indefinidamente grande a través de actos de significado que simultáneamente construyen la experiencia y promulgan relaciones sociales.” (pág. 67). Se apunta la importancia de las selecciones, pues este proceso también ofrece información sobre la perspectiva del hablante.

Un aspecto fundamental de la conceptualización del lenguaje en el marco de la LSF es el significado; pues, apunta a una visión más amplia que solo a la alusión de la referencia. El significado se entiende desde la naturaleza potencial que incluye el lenguaje en todo su conjunto. La construcción de un texto implica la selección de opciones a partir de las posibilidades que ofrece el sistema en su conjunto, lo que también significa.

La LSF propone el estudio del significado a partir de tres metafunciones, activas simultáneamente en la instanciación de cada cláusula: la ideacional, la interpersonal y la textual. La metafunción ideacional, dividida en la metafunción experiencial y la metafunción lógica, refiere

a la interpretación de la experiencia de los hablantes; la interpersonal a la relación entre las personas y la textual a la construcción de cláusulas en relación con las demás cláusulas de un texto (Schleppegrell 2014).

Estas metafunciones están organizadas en sistemas que contienen las opciones para la activación de la metafunción correspondiente. Todas estas metafunciones se realizan de forma simultánea en la dimensión del lenguaje; sin embargo, para la instanciación de la cláusula existe otra dimensión que tiene influencia: el contexto.

Para el análisis que se propone, se considerarán los planteamientos de la LSF; sin embargo, se basará puntualmente en el estudio de dos sistemas: de identificación y de valoración, concretamente en los aspectos que permitan el cumplimiento del objetivo planteado para la investigación.

1.3.1. Sistema de identificación

Este sistema pertenece al estrato semántico-discursivo del lenguaje en su metafunción textual y da cuenta de los mecanismos lingüísticos que se utilizan en el texto para introducir entidades y cómo se les hace seguimiento a éstas. Estos recursos lingüísticos favorecen el mantenimiento de las identidades en el texto (Martin y Rose 2008).

Los recursos para introducir a las entidades son muy variados, desde un nombre propio hasta formas más bien descriptivas. El seguimiento igualmente cuenta con muchos recursos: pronombres, flexión del verbo, construcciones comparativas, entre otras. A través de estos recursos no solo se identifican personas, sino también cosas u entidades más bien abstractas, como es el caso de la migración.

Para este estudio, se reportarán los mecanismos de introducción y seguimiento de los procesos y actores sociales de interés, lo que permitirá focalizar la atención en el análisis de cómo estas entidades son valoradas.

1.3.2. Sistema de valoración

Este sistema pertenece al estrato semántico-discursivo del lenguaje en su metafunción interpersonal y da cuentas de las evaluaciones que hace el hablante o escritor en relación con diferentes entidades presentes en la cláusula o texto. Según Oteiza y Pinuer (2019) este sistema contiene "...recursos lingüísticos empleados para valorar la experiencia social..." (pág. 213)

A partir del análisis de los recursos lingüísticos del sistema de valoración es posible comprender los patrones de significados que se construyen a nivel interpersonal y esto da cuentas de cómo se evalúan las diferentes entidades presentes en la cláusula o el texto en estudio.

Los recursos que se aplican para la construcción de las evaluaciones están organizados en sub-sistemas de actitud, gradación y compromiso. El sub-sistema de actitud contiene las siguientes áreas semánticas propuestas por Martin y White (2005): afecto, juicio, y apreciación. Mientras que el sub-sistema de gradación implica categorías como fuerza y foco. Y el sub-sistema de compromiso apunta hacia las voces que están en juego en el texto a través de la monoglosia o heteroglosia.

Para este análisis, se profundizará en los recursos de actitud y de gradación a partir de las propuestas de Oteiza y Pinuer (2019), Hood (2019) y Martin y White (2005); pues son los movimientos lingüísticos que permitirán abordar el objetivo planteado.

1.3.3. La migración venezolana

La migración es un fenómeno social antiguo. Es un proceso que de muchas maneras ha marcado el devenir histórico de la humanidad. Este fenómeno es de naturaleza compleja; pues es impulsado por factores de diferente orden, que generan una movilización en la búsqueda de la satisfacción de necesidades (Sutcliffe 1998).

En las últimas décadas, en el territorio latinoamericano, la migración venezolana se ha convertido en la más importante. Al respecto Blouin (2019) señala: “Aunque contamos con poca data estadística confiable, la migración de personas venezolanas se ha configurado como el fenómeno migratorio más importante que ha conocido Latinoamérica” (pág. 14). La migración venezolana es de tal impacto por lo masiva, tal como lo señalan Bolívar y Rodríguez (2019) cuando afirman que “El flujo de personas provenientes de Venezuela tomó de sorpresa a la región...” (pág. 4).

La información que se maneja sobre los migrantes y la migración venezolana se obtiene a partir de organismos internacionales como ACNUR y Organización Internacional para las Migraciones, organizaciones no gubernamentales nacionales como el Observatorio Venezolano de Conflictividad Social (OVCS) y Fundación Caritas; y de las estadísticas oficiales de los países receptores como: Colombia, Perú, Brasil, Chile, entre otros. No se presentan cifras oficiales provenientes del Estado venezolano (Bolívar y Rodríguez 2019).

Según la Inter-agency Coordination Plataforma for Refugees and Migrants from Venezuela (2023) hay más de 6.133.000 venezolanos migrantes y refugiados alrededor del mundo. En su plataforma, indican las siguientes estadísticas sobre los países con más venezolanos migrantes o refugiados:

CUADRO 1

Los 5 países con mayor cantidad de migrantes o refugiados venezolanos según la Inter-agency Coordination Plataforma for Refugees and Migrants from Venezuela (2023)

PAÍS	FUENTE	FECHA	POBLACIÓN
Colombia	Migración Colombia	Agosto 2023	2,8 millones
Perú	RMRP	Agosto 2023	1,5 millones
EEUU	ACS	Septiembre 2022	545.200
Brasil	Subcomité Federal para Recepción	Febrero 2022	477.500
España	INE	Diciembre 2020	477.400

Otros 27 países están incluidos en la lista de la plataforma. A pesar del número de venezolanos migrantes, el gobierno venezolano no ha aportado estadísticas oficiales y hasta ahora se ha limitado a hacer algunas referencias extraoficiales. En la plataforma del diario El Tiempo, el 4 de septiembre del 2018 fue publicada una noticia respecto de declaraciones del presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, sobre la migración que dice *que más del 90% de los venezolanos que quisieron probar suerte en el exterior están arrepentidos*.

En organizaciones oficiales como el Ministerio del Poder Popular para el Interior y Justicia, el Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores y el Servicio Administrativo de Identificación, Migración y Extranjería (SAIME) no señalan estadísticas relacionadas con la emigración de venezolanos.

2. Marco Metodológico

Este estudio se enmarca en el ACD, pues tiene objetivos descriptivos del fenómeno lingüístico de interés: valoración a los migrantes y la migración masiva de Venezuela desde el poder político dominante venezolano en textos de webs oficiales acerca del PVP publicados en 2021. Para el análisis, se aplican herramientas de LSF, con atención en sistemas de valoración e identificación.

La investigación propone un análisis con visión deconstructiva del discurso del gobierno venezolano, para comprender cómo el poder político de este país construye y mantiene las relaciones de poder. Rogers (2017) explica que el análisis crítico discursivo deconstructivo "... se concentra en el análisis de los discursos que sostienen las desigualdades y las perpetúan (el neoliberalismo, el racismo). La teorización, el enfoque analítico y los hallazgos se enfocan en la deconstrucción de la opresión y la dominación." (pág. 470). Al aplicar esta visión en el análisis de este estudio, se pretende abordar las estrategias del gobierno venezolano para introducir el tema de la migración en la opinión pública disminuyendo las amenazas a su dominación.

2.1. Corpus

El corpus que se considera para el análisis de esta investigación cuenta con un total de 4 publicaciones en las webs oficiales de organismos gubernamentales venezolanos: Ministerio del Poder Popular para el Interior y Justicia (MPPIJ), el Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores (MPPRE) y Consulado de Venezuela en Barcelona, España. Los géneros considerados en el corpus son 3: spot propagandístico¹, anuncio y noticia.

Para la selección, se consideró los dos últimos meses del año 2021 como periodo de interés considerando las situaciones ocurridas en el mes de septiembre en Iquique (ciudad chilena) donde ciudadanos ejercieron acciones violentas en contra de migrantes venezolanos que vivían en carpas en lugares públicos. Este hecho propició un gran flujo de noticias, opiniones y declaraciones.

1 En el contexto amplio del estudio, se definió que uno de los géneros de los textos de interés no se encontraba descrito o reportado en la literatura. Se denominó spot propagandístico y se determinó que comprende las siguientes etapas básicas: 1. Contextualización: se establece un marco de referencia de la información de interés mediante una o varias estrategias (definiciones, recuentos de hechos, motivaciones, causas, entre otros), 2. Balance: se ofrecen datos concretos sobre situación específica, 3. Evaluación: se presenta una valoración explícita sobre un proceso, actores o eventos, 4. Balance final: se propone un balance general acerca de procesos, actores o eventos. El objetivo del género es destacar acciones o situaciones positivas relacionadas con la ideología política que respalda.

CUADRO 2

Publicaciones de interés para el estudio Publicaciones de interés para el estudio

N°	GÉNERO	ORGANISMO	TÍTULO	FECHA	ENLACE
1	Spot propagandístico	MPPRE	Plan Vuelta a la Patria retorna a 99 connacionales desde Ecuador para totalizar 26.947 repatriados de 19 países	06/11/2021	https://mppre.gob.ve/2021/11/06/plan-vuelta-patria-retorna-99-connacionales-ecuador/
2	Anuncio	MPPRE	Connacionales en Perú retornan a Venezuela en una nueva jornada del Plan Vuelta a la Patria	07/12/2021	https://mppre.gob.ve/2021/12/07/connacionales-peru-retornan-venezuela-nueva-jornada-plan-vuelta-patria/
3	Noticia	MPPIJ	Cicpc apoya el Plan Vuelta a la Patria	02/11/2021	http://www.mpprijp.gob.ve/?p=82186
4	Spot propagandístico	Consulado de Venezuela en Barcelona, España	Vuelta a la Patria suma casi 300 nuevos retornos de venezolanos desde Perú y Argentina	09/12/2021	https://consuladobarcelona.gob.ve/webalterna/vuelta-a-la-patria-suma-nuevos-retornos-de-venezolanos-desde-peru-y-argentina/

3. Análisis

3.1. Texto 1

En este texto, se introduce la identidad de venezolanos fuera de Venezuela y que regresan como *connacionales*. Esta introducción se registra en el título y se les hace seguimiento a los mismos actores sociales mediante la forma *repatriados*:

- (1) Plan Vuelta a la Patria **retorna** [(+va) **apreciación: integridad evocado**] a 99 connacionales desde Ecuador para totalizar 26.947 repatriados de 19 países²

Se presenta esta cláusula con un proceso material, el de “retornar”; pero, con una construcción no congruente, puesto que se presenta una cláusula transitiva. Típicamente se expresa “retornar” como

- 2 Los recursos de ACTITUD se marcan con **negrilla**. En algunos ejemplos, también se considera para el análisis los recursos de GRADACIÓN, que se marca con subrayado doble. Las categorías del análisis se indican entre corchetes. Asimismo, para señalar las instancias del sistema de IDENTIFICACIÓN se aplica la notación: para la introducción de una entidad se destaca con **gris** y para los recursos de seguimiento se aplica -

un proceso material intransitivo efectuado por un actor, que implica voluntad de acción; pero, la construcción de (1) se manifiesta con el verbo con una forma transitiva: un actor (agente), la política social PVP, y un participante beneficiado, los *connacionales*. Esta construcción constituye una valoración de la política social del PVP como un agente de una acción bondadosa.

El siguiente recurso de seguimiento de estos actores sociales es *las y los venezolanos*, para hacer referencia a una valoración negativa de afecto de infelicidad, que se presenta en (2).

- (2) ...en razón de **casos de xenofobia y vulneraciones de los derechos humanos** [(-va) **juicio: sanción social: integridad inscrita**] que **padecen** [(-va) **afecto: infelicidad inscrito**] las y los venezolanos en los países receptores...

El gatillador corresponde a los “casos de xenofobia y vulneraciones de los derechos humanos” que produce infelicidad en el sintiente: “las y los venezolanos en los países receptores”. En (2), se produce también una valoración negativa hacia los ciudadanos de países receptores, que son quienes cometen actos de xenofobia y vulneración de derechos humanos contra venezolanos según se sugiere.

El seguimiento del actor social *connacional* continúa con el recurso *repatriados*, para introducir otra valoración negativa de afecto de infelicidad, en (3), relacionada con las experiencias de venezolanos en Ecuador.

- (3) ... estos 99 repatriados **arrastran** [(-va) **afecto: infelicidad evocada**] una historia de problemas de salud, desempleo y desalojo de sus residencias [Fuerza alta: cuantificación: alcance: temporal]...

Esta valoración se presenta con una metáfora léxica que hace referencia al “peso” que representa el dolor. El gatillador de esta emoción que afecta a los “repatriados” corresponde a “una historia de problemas de salud, desempleo y desalojo de sus residencias”. La forma como está construida la estructura que actúa como gatillador también genera una valoración a partir de la gradación, al usar el recurso “...una historia de...” pues implica la repetición en el tiempo de las situaciones presentadas. Además, la enumeración de circunstancias negativas de carácter diverso construye una saturación en la prosodia valorativa del texto que fortalece la gradación del gatillador de las emociones negativas que afectan a los “repatriados”.

La siguiente referencia a los actores sociales *connacionales* es una individualización de esta identidad. Se presenta al actor social “Liliber Oliveira”, descrita como “repatriada” y que “comentó su experiencia como migrante”. En el pasaje (4), se incorpora la forma “migrante”, por única vez en el texto la experiencia de la migración se relaciona con este actor social. Liliber Olivera se valora con emoción de felicidad por el regreso a Venezuela

- (4) Estoy **feliz** [(+va) **afecto: felicidad inscrita**] de haber regresado a mi tierra después de casi cinco años...

La valoración que se le atribuye se efectúa mediante una apreciación negativa y otra positiva hacia su experiencia en Ecuador como se observa en (5).

(5) Mi experiencia en Ecuador al principio fue bastante [fuerza alta: intensificación] **fuerte** [(-va) **apreciación: valuación evocada**], luego fue **mejorando** [(+va) **apreciación: valuación evocada**]...

La apreciación negativa se gradúa con fuerza alta de intensificación con el recurso “bastante”. La valoración de la experiencia en Ecuador continúa con una apreciación de conflictividad alta, graduada con fuerza alta de intensidad, según se aprecia en (6).

(6) ya finalmente, con la situación tan [fuerza alta: intensificación] **difícil** [(-va) **apreciación: conflictividad alta evocada**] que está, tuve que regresarme, no tenía empleo.

Si bien en el texto no se hace referencia directa a la migración, es posible configurar la valoración de este proceso mediante las referencias presentadas de otras situaciones como la experiencia de venezolanos fuera de Venezuela. En este caso, la experiencia de los venezolanos en Ecuador está descrita mediante casos de xenofobia, desempleo, problemas de salud y situación difícil.

Otros actores sociales, procesos, políticas y eventos sociales son valorados en el texto. Algunas de las valoraciones destacables son las siguientes:

- Repatriación: apreciación positiva de impacto alto.
- Nicolás Maduro: juicio positivo de sanción social de integridad alta donde se destacan sus valores éticos, en (7).
- Gestión de Nicolás Maduro: apreciación positiva de integridad por la creación de un plan de naturaleza humanitaria que demuestra la elevada moral característica de la gestión de Nicolás Maduro como presidente de Venezuela.
- Vivir en Venezuela: apreciación positiva de valuación evocada.
- PVP: se valora con una apreciación de impacto alto que se ensambla con numerosas gradaciones de fuerza alta de cuantificación.

(7) Esta nueva jornada de repatriación masiva responde al **compromiso asumido** [(+va) **juicio: sanción social: integridad alta evocada**] por el presidente Nicolás Maduro de reforzar este plan humanitario, creado por su gestión en 2018.

3.2. Texto 2

En este texto, se introduce la identidad a los migrantes como “connacionales” desde el título del texto. Se les hace seguimiento mediante el recurso “estos venezolanos y venezolanas” en el siguiente fragmento:

(8) La aeronave traerá de vuelta a estos venezolanos y venezolanas que por distintos motivos migraron hacia el país suramericano y que **debido a episodios de xenofobia, explotación labo-**

ral y demás atropellos [(-va) juicio: sanción social: integridad evocado] decidieron retomar **de manera voluntaria [(+va) apreciación: integridad inscrita]** a su país de origen.

“Estos venezolanos y venezolanas” se señalan como víctimas “de xenofobia, explotación laboral y demás atropellos”; una construcción valorativa hacia los ciudadanos del país suramericano (Perú) mediante un juicio de sanción social integridad evocado. Aunque no se menciona explícitamente, esta valoración genera un acercamiento de cómo se configura la experiencia de migración para los venezolanos desde el discurso político oficial.

En (8), se presenta otra valoración que refiere a la decisión de retornar como proceso con una apreciación positiva de integridad, que efectúan los “venezolanos y venezolanas que por distintos motivos migraron”. Asimismo, resulta importante destacar que la experiencia de la migración es añadida mediante una construcción expandida y no mediante recursos lingüísticos como “migrantes”.

El seguimiento de este actor social de interés continúa con el recurso “connacionales”. En esta construcción, no se valoran estos actores sociales sino actores distintos: los servidores públicos del Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores y la tripulación de la nave, mediante un juicio de estima social de capacidad, en (9).

(9) Tanto ellos como la tripulación **están preparados [(+va) juicio: estima social: capacidad evocado]** para atender a los 92 connacionales de manera segura, ordenada y regular.

3.3. Texto 3

En este texto, se introduce la identidad de los migrantes con el recurso “venezolanos”, que se presenta en el título del texto, en (10); donde se expresa una gradación que genera una valoración hacia el PVP que produjo numerosos retornos, según se presenta en el texto.

(10) Vuelta a la Patria suma casí 300 nuevos [fuerza alta: cuantificación] retornos de venezolanos desde Perú y Argentina.

La siguiente referencia a los actores sociales introducidos como “venezolanos” se realiza mediante el recurso “connacionales”: en una construcción que valora primero al “Gobierno Bolivariano”, con un juicio positivo, en (11).

(11) El Plan Vuelta a la Patria es el programa bandera diseñado por el Gobierno Bolivariano para **promover y garantizar el retorno voluntario [(+va) juicio: sanción social: integridad evocado]** de los connacionales en el exterior, quienes se encuentren en **condiciones de vulnerabilidad o en situaciones que potencialmente puedan desembocar en ellas [(-va) apreciación: conflictividad alta inscrita]**.

En (11), se valora también las condiciones en las que se encuentran los venezolanos mediante una apreciación negativa. Esta valoración forma parte de la configuración que se realiza de la experiencia de los venezolanos con la migración. Posteriormente, se hace seguimiento a los migrantes mediante el recurso “venezolanos y venezolanas” declarados como víctimas de “episodios de xenofobia,

explotación laboral y demás atropellos”. En (12) se produce una valoración hacia los ciudadanos de Perú, mediante un juicio negativo.

- (12) Venezolanos y venezolanas que por distintos motivos migraron hacia el país suramericano y que debido a **episodios de xenofobia, explotación laboral y demás atropellos** [(-va) **juicio: sanción social: integridad evocado**] decidieron retomar de manera voluntaria a su país de origen.

Se producen otras referencias a los migrantes venezolanos mediante recursos como: connacionales, personas retornadas, connacionales repatriados y venezolanos y venezolanas. Estas menciones no se encuentran directamente valoradas, pero se presentan como beneficiarios del PVP, de las autoridades sanitarias venezolanas y de las autoridades consulares de Venezuela; entidades que sí son valoradas.

En (13), se valoran las autoridades consulares venezolanas mediante un juicio positivo, con una gradación de foco por completitud.

- (13) En este vuelo, la lista de pasajeros estuvo conformada por 31 niñas y niños, entre 0 y 11 años, lo que equivale a un tercio de las personas retornadas. Asimismo, el vuelo 3545, operado por Conviasa, estuvo integrado por 56 mujeres. Ambos datos, reflejan **el enfoque de género** que las autoridades consulares de Venezuela han implementado en el plan y, al mismo, **la prioridad absoluta [foco: logro: completitud] que tienen los niños, niñas y adolescentes como sujetos de derechos consagrados en la Constitución Bolivariana [(+va) juicio: sanción social: integridad inscrito]**.

La entidad que en el texto es valorada es el PVP, que se menciona para evaluar su desempeño o importancia a través de la gradación, mediante diversos recursos lingüísticos. Esto se puede observar en (14) y (15).

- (14) En una nueva jornada del Plan, que suma 159 [fuerza alta: cuantificación] vuelos desde sus inicios en agosto de 2018...
- (15) Con el retorno de estos 92 [fuerza alta: cuantificación] connacionales provenientes de Perú, el número de repatriados se eleva a 27.815 [fuerza alta: cuantificación] venezolanas y venezolanos que han regresado a territorio nacional, gracias a la puesta en marcha del Plan Vuelta a la Patria, que ya ha llegado a 19 [fuerza alta: cuantificación] países.

3.4. Texto 4

En este texto, se introduce la referencia de los migrantes venezolanos con el recurso “ciudadanos” y se realiza seguimiento mediante la forma “venezolanos”. En estos casos, estos actores sociales se presentan como beneficiarios de acciones de cuerpos de seguridad o como actores de acciones relacionadas con el regreso a Venezuela.

Se presenta el recurso “migrantes” para hacer seguimiento de estos actores sociales en una cláusula en la que resultan beneficiarios de las acciones de Nicolás Maduro con la implementa-

ción del PVP, donde se valora positivamente a este actor social mediante un juicio de sanción social de integridad, en (16).

- (16) El Plan Vuelta a la patria es un programa creado por el presidente de la República, Nicolás Maduros Moros, con la finalidad de **apoyar y estimular** [juicio: sanción social: integridad evocada], a los migrantes que **voluntariamente** [(+va) apreciación: integridad] **desean** [(+va) afecto: inclinación inscrita] regresar al país.

Se expresa también una valoración por efecto de inclinación del deseo de los “migrantes” venezolanos de regresar a su país. También se valora el proceso de “regresar” como voluntario, lo que implica una apreciación positiva. Otra entidad valorada en este texto son los funcionarios del Cuerpo de Investigaciones Científicas y Criminalísticas, valorada con un juicio positivo de estima social de capacidad, en (17).

- (17) Funcionarios del Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas (Cicpc), realizaron **un despliegue de seguridad** [(+va) juicio: estima social: capacidad] en las instalaciones del Aeropuerto Internacional Simón Bolívar de Maiquetía, en el estado La Guaira, motivado a la llegada de 19 ciudadanos provenientes de la isla de Curazao, en el marco del programa “Vuelta a la Patria”.

4. Discusión

La identificación de los migrantes venezolanos en los textos descritos se realiza mediante diversidad de recursos lingüísticos; la mayoría carecen de los rasgos que distinguen a los migrantes del resto de los venezolanos: el proceso de migración. En el cuadro N°3, se presentan las formas de introducción y seguimiento correspondientes a los migrantes y al contexto lingüístico inmediato en el que se presentan:

CUADRO 3

Introducción y seguimiento léxicos de los migrantes como actores sociales en el Texto 1

TEXTO	RECURSO	CONTEXTO LINGÜÍSTICO	PROCESO DE MIGRACIÓN
1	Connacionales	Plan Vuelta a la Patria retorna a 99 connacionales desde Ecuador para totalizar 26.947...	Ausente
	Repatriados	...retorna a 99 connacionales desde Ecuador para totalizar 26.947 <u>repatriados</u> de 19 países...	Implícito en forma léxica
	Connacionales	El Plan Vuelta a la Patria retornó este sábado a 99 <u>connacionales</u> provenientes de la República del Ecuador	Implícito en contexto lingüístico
	Las y los venezolanos	...casos de xenofobia y vulneraciones de los derechos humanos que padecen <u>las y los venezolanos</u> en los países receptores de la región.	Implícito en contexto lingüístico

Repatriados	estos 99 <u>repatriados</u> arrastran una historia de problemas de salud...	Implícito en forma léxica
Liliber Olivera	<u>Liliber Olivera</u> , repatriada oriunda de Falcón, quién retornó junto a su bebé de cuatro meses y una niña de dos años y medio, comentó su experiencia como migrante...	Explícito en contexto lingüístico
Repatriados	El balance a la fecha de 26.947 <u>repatriados</u> desde 19 países...	Implícito en forma léxica
Connacionales	...un total de 5.273 <u>connacionales</u> han regresado desde la República del Ecuador.	Implícito en contexto lingüístico

CUADRO 4

Introducción y seguimiento léxicos de los migrantes como actores sociales en el Texto 2

TEXTO	RECURSO	CONTEXTO LINGÜÍSTICO	PROCESO DE MIGRACIÓN
2	Connacionales	Connacionales en Perú retornan a Venezuela en una nueva jornada...	Implícito en contexto lingüístico
	Connacionales	Un vuelo de la aerolínea estatal Conviasa salió este martes a Perú para traer de regreso a 92 <u>connacionales</u> ...	Implícito en contexto lingüístico
	Venezolanos venezolanas	La aeronave traerá de vuelta a estos <u>venezolanos</u> y <u>venezolanas</u> que por distintos motivos migraron hacia el país suramericano	Explícito en contexto lingüístico
	Connacionales	Tanto ellos como la tripulación están preparados para atender a los 92 <u>connacionales</u> de manera segura, ordenada y regular.	Ausente

CUADRO 6

Introducción y seguimiento léxicos de los migrantes como actores sociales en el Texto 3

TEXTO	RECURSO	CONTEXTO LINGÜÍSTICO	PROCESO DE MIGRACIÓN
3	Venezolanos	...suma casi 300 nuevos retornos de venezolanos desde Perú y Argentina	Implícito en contexto lingüístico
	Connacionales	...diseñado por el Gobierno Bolivariano para promover y garantizar el retorno voluntario de los <u>connacionales</u> en el exterior	Implícito en contexto lingüístico
	Venezolanos y venezolanas	<u>Venezolanos</u> y <u>venezolanas</u> que por distintos motivos migraron hacia el país suramericano...	Explícito en contexto lingüístico
	Connacionales	...realizaron las coordinaciones propias de la repatriación de 92 <u>connacionales</u> desde Perú.	Implícito en contexto lingüístico

Personas retornadas	En este vuelo, la lista de pasajeros estuvo conformada por 31 niñas y niños, entre 0 y 11 años, lo que equivale a un tercio de las <u>personas retornadas</u> .	Implícito en contexto lingüístico
Connacionales retornados	...los <u>connacionales repatriados</u> fueron sometidos a pruebas de tipo PCR	Implícito en contexto lingüístico
Connacionales	Con el retorno de estos 92 <u>connacionales</u> provenientes de Perú...	Implícito en contexto lingüístico
Venezolanas y venezolanos	...el número de repatriados se eleva a 27.815 <u>venezolanas y venezolanos</u> que han regresado a territorio nacional	Implícito en contexto lingüístico
Connacionales retornados	...con otros 187 <u>connacionales retornados</u> de Argentina	Implícito en contexto lingüístico

CUADRO 4

Introducción y seguimiento léxicos de los migrantes como actores sociales en el Texto 4

TEXTO	RECURSO	CONTEXTO LINGÜÍSTICO	PROCESO DE MIGRACIÓN
4	Ciudadanos	motivado a la llegada de 19 ciudadanos provenientes de la isla de Curazao...	Implícito en contexto lingüístico
	Este grupo de venezolanos	<u>Este grupo de venezolanos</u> accedieron a retornar desde la isla caribeña	Implícito en contexto lingüístico
	Migrantes	El Plan Vuelta a la patria es un programa creado por el presidente de la República, Nicolás Maduro Moros, con la finalidad de apoyar y estimular a los <u>migrantes</u> que voluntariamente desean regresar al país.	Explícito

A través de esta recopilación, resulta claro que se proponen diversidad de recursos lingüísticos para referirse a los migrantes venezolanos; sin embargo, la mayor parte de ellos omite explícitamente la referencia al proceso de migración y se prefieren formas léxicas que no incorporan rasgos de esta experiencia. Los rasgos de contenido correspondientes a la experiencia de migración se configuran sobre todo implícitamente mediante la forma léxica y el contexto lingüístico que hace referencia a espacios fuera de Venezuela.

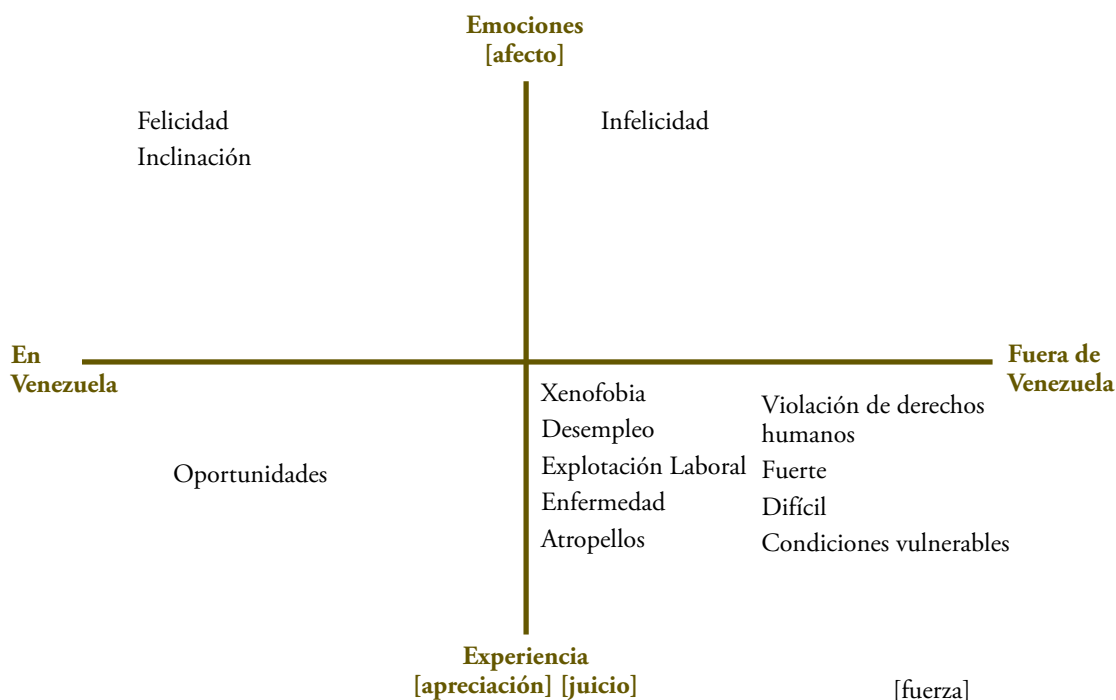
Con la valoración en los textos revisados, se presenta a los migrantes como sintientes de infelicidad cuando se les ubica fuera de Venezuela y de felicidad al ubicarlos en Venezuela; también sintientes de la inclinación por regresar a Venezuela. Asimismo, los migrantes en algunas de las cláusulas de los textos participan como beneficiarios de las acciones de entidades oficiales.

Si bien la migración explícitamente no se valora, se construye una valoración a partir de la prosodia de los textos, donde se describen y valoran las experiencias de los venezolanos fuera de Venezuela marcadas por la xenofobia, el desempleo, la enfermedad, los atropellos, condiciones de vulnerabilidad, entre otras. A su vez, se presenta, explícitamente, la valoración a la estancia en Venezuela como una situación de oportunidades.

Con base en la configuración de valoraciones que se presentan sobre la migración y a los migrantes, es posible proponer que a partir de los textos en las webs oficiales del gobierno venezolano se configura una evaluación de la experiencia dentro de Venezuela y fuera de Venezuela que se puede representar con el siguiente esquema espacial.

FIGURA 1

Configuración de la valoración sobre la migración y los migrantes



En este organizador espacial, se visualiza la construcción de las experiencias y las emociones mediante las valoraciones presentes en los textos revisados. La sección de la derecha de este esquema representa la migración y la izquierda el regreso a Venezuela o la permanencia en Venezuela. Se puede ver la saturación de aspectos negativos atribuidos a la migración y que se valoran con una gradación por fuerza repetitivamente.

Palabras finales

Desde los textos que refieren al PVP en las webs oficiales de las instituciones gubernamentales venezolanas analizados del MPPRE, MPPIJ y Consulado de Venezuela en Barcelona, la introducción y seguimiento de los migrantes venezolanos como actores sociales se presenta de forma poco clara y más bien tangencial. Es posible afirmar esto debido que la mayor parte de los recursos léxicos que refieren a los migrantes venezolanos no contienen explícitamente rasgos semánticos que implican la experiencia de migración y se prefiere formas léxicas con rasgos relacionados con su identidad nacional como: connacionales, ciudadanos, venezolanos y venezolanas. La referencia hacia la expe-

riencia de migración se construye mediante el contexto lingüístico. Se incluyen también algunos recursos lingüísticos léxicos que abarcan implícitamente la referencia a la migración: repatriados. En medida muy inferior, se selecciona la opción que contiene los rasgos semánticos que refieren a la migración: migrantes.

La valoración presentada sobre los migrantes se concentra en el afecto negativo que sienten los migrantes debido a la migración y el afecto positivo que sienten por el regreso a Venezuela. Además, los migrantes se configuran como personas vulnerables y beneficiarias de acciones de entidades que representan el poder político del país: Nicolás Maduro, los ministerios, las autoridades y otros.

En (7), se menciona el “compromiso asumido por Nicolás Maduro”. La forma de cláusula pasiva construida se puede interpretar como una estrategia para centrar la atención en el compromiso como algo que necesitaba ser aceptado y, así, presentar una valoración de alta estima hacia el actor social Nicolás Maduro, como presidente. Esto favorece la construcción de una identidad de servidor responsable de ética elevada y que responde a una estrategia de legitimación moral que Bolívar (2018) denomina “amor por el pueblo”. En esta estrategia, se presenta un líder protector, responsable y defensor del pueblo. Esta valoración se refuerza con la apreciación realizada al PVP, valorándolo como “humanitario”; plan que es parte de la gestión de Nicolás Maduro como presidente que beneficia a los migrantes, el “pueblo”, que requieren la defensa del protector.

Sobre la migración, se expresan muy pocas referencias directas y sin valoración explícitas. Sin embargo, se realiza una configuración compleja de la experiencia fuera de Venezuela con la valoración de los ciudadanos de otros países, a la experiencia en otros países y a la situación en otros países; donde se menciona explícita y repetitivamente la xenofobia, el desempleo, las enfermedades, entre otras situaciones negativas que afectan a los migrantes venezolanos. Estas circunstancias en el exterior provocan que los migrantes venezolanos sientan infelicidad y que tomen la decisión de regresar “voluntariamente” a Venezuela. Además, este regreso que se menciona provoca felicidad y deseo en los migrantes; al igual que implica una situación de oportunidades.

La configuración de espacios de valoración, con pocas o nulas referencias directas a la migración, se puede interpretar como un interés de obviar las motivaciones de los migrantes para salir de Venezuela, acción que en los textos revisados no se menciona de manera explícita. Esta ausencia puede estar motivada por un esfuerzo de evitar la atención en el desempeño de los actores políticos que tienen el poder político del país.

Al concentrar la atención en las experiencias negativas fuera de Venezuela, se responsabiliza a otros actores sociales de situaciones negativas que afectan a los migrantes venezolanos y evita la atención en su propia responsabilidad. Esto puede ser un esfuerzo por neutralizar un posible debilitamiento de su poder político y cuestionamiento de la ideología propuestas desde el gobierno de Venezuela.

En los textos publicados en las webs oficiales, el gobierno venezolano configura una identidad de entidad que se responsabiliza de los necesitados, entrega beneficios y apoya a quienes lo requieren. Todo esto a partir de un conjunto de valoraciones positivas hacia diversas entidades que representan al gobierno, incluyendo a Nicolás Maduro y al PVP.

Para la configuración de esta identidad positiva, en las páginas oficiales no solo se publican anuncios o noticias, sino que ha surgido el género de spot propagandístico en el que se presentan evaluaciones, balances, motivaciones, causas, justificaciones y testimonios para valorar positivamente a las entidades del poder dominante y valorar negativamente a la experiencia fuera de Vene-

zuela. Este género funciona como un esquema para configurar identidades mediante la concentración de valoraciones según la ideología del poder político dominante.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ACOSTA, D., BLOUIN, C. y FREIER, L. 2019. *La emigración venezolana: respuestas latinoamericanas*. Documento de Trabajo, 3. Madrid: Fundación Carolina.
- ALBORNOZ, L., CONTRERAS, C. y SALGADO, F. 2017. La migración venezolana en Santiago de Chile: entre la inseguridad laboral y la discriminación. *Revista Internacional de Estudios Migratorios (RIEM)* 8, 1: 81-117.
- BATTISTESSA, D. y HEREDIA, J. 2018. Nueva realidad migratoria venezolana. *Revista Electrónica Iberoamericana* 12, 1: 15-46.
- BLOUIN, C. 2019. *Después de la llegada: Realidades de la migración venezolana*. Lima: Editorial Jurídica Themis.
- BOLÍVAR, A. 2018. *Discurso Político como Diálogo. Una Perspectiva Latinoamericana*. York/Londres: Routledge.
- BOLÍVAR, L. y RODRÍGUEZ, C. 2019. [Disponible en internet en <https://provea.org/publicaciones/investigaciones/informe-especial-crisis-migratoria-venezolana-y-responsabilidad-de-los-estados/>] Crisis migratoria venezolana y responsabilidad de los Estados. Programa Venezolano de Educación Acción en Derechos Humanos [Consulta: 16 de agosto de 2023].
- FAIRCLOUGH, N. 2013. *Análisis Crítico del Discurso: El Estudio Crítico del Lenguaje*. Londres: Routledge.
- FERNÁNDEZ-NIÑO, J. y OROZCO, K. 2018. Migración venezolana en Colombia: retos en Salud Pública. *Revista de la Universidad Industrial de Santander* 50, 1: 5-7.
- GONZÁLEZ SANTOS, M. 2011. Los efectos de las migraciones internacionales en el contexto de la globalización. En F. J. García Castaño y N. Kressova (Coords.), *Actas del I Congreso Internacional sobre Migraciones en Andalucía*, pp. 2033-2040. Granada: Instituto de Migraciones.
- LÓPEZ MONTENEGRO, L. 2021. La migración venezolana en el discurso periodístico. *Revista de Comunicación y Cultura* 4: 45-62.
- MARTIN, J.R. y ROSE, D. 2008. *Relaciones de género: mapeando la cultura*. Londres: Equinox.
- MARTIN, J.R. 2015. Una de tres tradiciones: género, lingüística funcional y la 'Escuela de Sídney'. En N. Artemeva y A. Freedman (Eds.), *Estudios de Género alrededor del mundo: Más allá de las tres tradiciones*. pp. 31-77. Bloomington: Trafford.
- O'GRADY, G. 2019. LSF y Análisis Crítico del Discurso. En M. Thompson y J. R. Martin (eds.). *El Manual de Cambridge de Lingüística Funcional Sistémica*, pp. 257-274. Cambridge/Nueva York: Cambridge University Press.

OBSERVATORIO VENEZOLANO DE MIGRACIÓN. 2021. [Disponible en internet en <http://www.observatoriomigracionvenezuela.org>] Informe sobre la migración venezolana 2021 [Consulta: 5 de agosto de 2023].

OTEÍZA, T. 2014. Intertextualidad en la recontextualización pedagógica del pasado reciente chileno. *Discurso & Sociedad* 8, 1: 109-136.

OTEÍZA, T. y PINUER, C. 2019. El sistema de valoración como herramienta teórico-metodológica para el estudio social e ideológico del discurso. *Logos* 29, 2: 207-228.

PLATAFORMA DE COORDINACIÓN INTERAGENCIAL PARA REFUGIADOS Y MIGRANTES DE VENEZUELA. 2022. [Disponible en internet en <https://www.r4v.info/es/refugiadosymigrantes>] *Plataforma de Coordinación Interagencial para Refugiados y Migrantes de Venezuela*. [Consulta: 5 de agosto de 2023].

RAMÍREZ, L. 2018. Representaciones discursivas de las migrantes venezolanas en medios digitales. *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso* 18, 2: 42-58.

ROGERS, R. 2017. Análisis crítico del discurso y discursos educativos. En J. Flowerdew y J. Richardson (Eds.). *El Manual Routledge de Análisis Crítico del Discurso*, pp. 465-479. Londres: Routledge.

SEN, A. 1999. *Desarrollo como libertad*. Oxford: Oxford University Press.

SUTCLIFFE, B. 1998. *Nacido en otra parte. Un ensayo sobre la migración internacional, el desarrollo y la equidad*. España: Hegoa.

SCHLEPPEGRELL, M. 2014. Lingüística Funcional Sistémica. En D. Tannen, D. Schiffrin, y H. E. Hamilton (Eds.). *El Manual Routledge de Análisis del Discurso*, pp. 21-34. London: Routledge.

WEBSTER, J. 2019. Términos Clave en el Modelo LSF. En M. Thompson y J. R. Martin (Eds.). *El Manual de Cambridge de Lingüística Funcional Sistémica*, pp. 31-46. Cambridge/Nueva York: Cambridge University Press.

DELIANA MORENO RÍOS. Candidata a doctora en Lingüística en la Pontificia Universidad Católica de Chile y Magíster en Lingüística por la Universidad Pedagógica Experimental Libertador en Venezuela. Sus intereses investigativos se centran en el análisis crítico del discurso, particularmente en el discurso político, legal y periodístico, y la gramática funcionalista.

Correo electrónico: dmoreno4@uc.cl